

## Előfizetési díj helyben:

Egész évre 10 kor. — fill.

Egy hóra . . . . . 90

Egy hétre . . . . . 20

\*—\*

Vidékre postai szétküldéssel

Egész évre . . . . . 14 kor

Fél évre . . . . . 7

\*—\*

Egyes szám . . . . . 4 fillér.

## SZÉKELYSÉG

POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal

Főtér 7. szám alatt.

\*—\*

Hirdetések □ csm. 8 fillér,

iparosok és kereskedők ked

vezményben részesülnek.

\*—\*

Nyilttér soronként 40 fill.

\*—\*

Kéziratok nem adóznak vissza.

Kiadja a marosvásárhelyi függetlenségi és 48-as párt támogatásával

a „SZÉKELYSÉG” lapkiadóvállalat.

Felelős szerkesztő:

SZ. SZAKÁTS PÉTER.

Szerkesztőség és kiadóhivatal telefonja 101. sz.

Hirdetési- és nyilttéri díjak előre fizetendők.

## Ébred a nép.

A nép képviseletnek a szó legigazibb és legteljesebb értelemben való megnyilatkozása volna az, hogy a nép maga magát képviseltesse a parlamentben, hogy a nép akarata nyilvánuljon meg a törvényhozásban s nem pedig egyesek érdekeinek kielégítése folytán a nép érdeke háttérbe szoruljon.

Értem én úgy ezt a népképviseletet, hogy nem azokat kellene küldjünk mi a törvényhozás termeibe, a kik a nép bajáról csak annyit tudak, mint én szanszkrit nyelvről és hindu írásról, — hanem azokat, a kik a népből emelkednek ki, a kik ismerik a népnek minden bűjét, baját, s a kik közvetlenül érzik a nép nyomasztó helyzetének hatását.

Igy hiszem, hogy a hon fényre derülne s hogy a haza érdeke nem lenne sutba dobva egy szép szóért, egy jó állásért.

Mert azok, a kik a népet, annak nyomasztó helyzetét csak könyvből ismerik, azok nem ismerik a bajok igazi és valódi okát és így — természetesen — nem ismerhetik azoknak orvosságát sem.

Vannak olyan képviselők, a kik csak épen szavazni járnak el a törvényhozás termeibe, habár ezek a jó urak, mikor megválasztattak, eget s földet ígértek választóiknak.

Az ilyen *szavazó* képviselőkben bővelkedik a kormánypárt, melynek felét majd mind ilyen *szavazó* képviselők teszik.

Bizonyos, hogy ezeknél többet érnek az ugynevezett *harisnyás* képviselők, a kiket a nép állít oda, hogy védje meg igazait. Az ilyenek, még ha pusztán csak szavaznak is, sokkal többet használnak, mint a kormánypárti *szavazó* képviselők, mert legalább a függetlenségi eszmékre szavaznak s így a nép érdekeit védik.

Ébred a nép; belátta, hogy a kormány csak ígér és nem igen szeret

tenni — ép azért megmozdult. Megmozdult s tenni akar most már ő.

Ime, az ákosfalvi választás felébresztette a népet s most most már tenni akar. A szászrégeni megüresedett kerületért két kormánypárti ember veszekszik — s azalatt a nép szervezkedik. *Ferenzi* Gáspár hodosi székely birtokos személyében függetlenségi programmal képviselőjelöltet állít magának.

Ébred a nép. Megelégette már a sok nyomorúságot s segíteni akar magán. Ime, ha a hatalmasok, a nagyok nem akarnak segíteni rajta, ő maga áll talpra s követeli jogait, a maga igazát.

Jóleső érzéssel és igaz örömmel szemléljük a nép ébredését; eleget ígértek neki, de vajmi keveset kapott.

Megelégette a sok nyomorúságot, a sok teher viselését, könnyíteni akar ő magán.

Bizonyosra vesszük, hogy *Ferenzy* Gáspár győzelemre juttatja pártunk zászlóját, mert hiszen vele van a nép!

—r—f.

## Történelmi drámák.

## III.

Hjah! Tempora mutantur, et nos mutantur in illis. Régen volt, talán nem is igaz, hogy a színművészet nagy alakja más, bizonyos művészi szempontokból fogták felhivatásukat. S azzal se igen sokat törődtek, hogy a gyomor korgása mellett kissé nehéz volt a szereptanulás. Pedig akkoriban még nem akadt philosophiai doktorátussal bíró direktor sem, sőt a szegedi közönség sem oponált, sem a német lovagdrámák, sem a francia pikantériák ellen. De hát nos mutamur . . .

Nekem úgy tetszik, hogy a szegedi közönség magaviselete jelentékenyebb, mint első tekintetre gondolni lehetne. Mintha valamelyes változást mutatna a magyar közönség morális érteke, mely ez esetben megnyilatkozott.

Hanem van még egy harmadik tényező is a közönség és színészekon kívül, mely a történelmi dráma hanyatlását tulságos elné-

zésével, lanyhaságával elősegíti s ez a *napi sajtó*.

Ennél a kérdésnél álljunk meg egy kissé. Konstatálnunk kell elsősorban, hogy a napi sajtónál igen sok drámairó kapja a kenyeret, mint egy-egy lap belső munkatársa és így a hírlapirodalom szorosán összefügg a drámairók egy jó részének életkérdésével. Másodszor pedig konstatáljuk azt, hogy a hírlapirodalom kezében van az irodalmi és művészeti kritika; tehát a kritikát ugyanazok írják, akik egyszer-egyszer a drámairodalom terén is kísérletet tesznek.

Már most, ha a kritika elnéző az erkölcsrontó meztelenségekkel szemben s a helyett, hogy a színműirodalom mezején felburjánzó gyomot irtani törekednék, azt becézgeti, vagy a külföldi irodalom ilyenmü produktumainak magyarra fordított megróvás helyett dicsérettel halmozza el, dicséretes munkát végez talán?

Hiszen észre kellene vennie, hogy ezzel a kritikával a magyar irodalom alól lopkodja a talajt; tudatára kellene ébrednie azon körülménynek, hogy a külföldi irodalom importálásával a magyar nemzeti irodalom elleni merényletet követ el s a közönség irodalmi és művészeti érzékét oly irányban törekszik nevelni, amelyből sem az irodalom, sem a művészet hasznot nem lát, de óriási kárt igen.

Lefordít valamelyik magyar író, aki véletlenül hírlapíró is, egy a francia lapok által éjig magasztalt francia vígjátékot. A premier iránti kíváncsiságot a lapok fáradhatlanul fokozzák egészen az izgalomig. S mert véletlenül az előadó művészeink között kitéző személyesítői vannak a vígjátékok típtkus alakjainak, hát az eredmény az, hogy a különben tán efemer értékű vígjáték 40—50 előadást megér egymásután. S kasszadarabbá lesz minden frivolitása mellett is, vagy éppen azért. Hát persze! Francia vígjátékról van szó, amelyben van esprit, társadalmi problema, csattanós jelenetek, hűtlen asszonyok, felszarvazott férjek, cousinjaikkal megszökő 15 éves bakfiskok stbi. Ez kell a magyar színpadnak, nem történelmi dráma! Ennek aztán van publikuma egészen — Szegedig.

Nagy Lajos.

## A róm. kath. status és a székely ifjak.

A mint értesülünk az erdélyi róm. kath. status egy humánus és áldozatkész tervet akar megvalósítani a szegénysorsu székely ifjak érdekében.

A status igazgató tanácsa ugyanis elhatározta, hogy Kolozsvárt az Egyetem-téren levő Szt-Józsefről elnevezett finevelő intézete (szeminárium) fölé még egy emeletet huzat, hol szegénysorsu székelyifjak teljes ellátást kapnak ingyen, *vallaskülömbőség* nélkül.

A szegénysorsu székely ifjaknak segélyére irányuló eme nemes terv már a közeljövőben a megvalósulás stádiumába lép 1—200 ifjunak jelent ez könnyebb boldogulást, előrehaladást.

Ebből állana e rövidke tudósítás, a mely tett nem szorul dicséretre.

Az erd. róm. kath. status. reméljük sietve fogja ezen nemes, hazafias eszmét megvalósítani, amely éppen ma a milyen sürgős, ép oly fontos volna. A nemzet ifju sarjának hazafias nevelése érdekében megbeszélhetetlen lenne e ma még tervben levő eszme.

Ugyszólván kultur missiot teljesítene s így hivatásának magaslatára emelkednék. A róm. kath. status a multban is többször fölkarolta a székely ifjak neveltetésének ügyét, de ma a midőn 100—200. székely ifjunak Erdély fővárosában vallás különbség nélkül otthont óhajt létesíteni; ez már humánus intézményeinek a koronája. Fajunk a laza hazafiai kötetmekben, s a minden iránti közönyösségben amugy is nagyon gyenge lábón áll; szükség van tehát a nevelés és hazafiai oktatás vezetőinek, s intézményeinek ilyen s ehhez hasonló tervek megvalósítására, mert csak így érhetjük el, a mit a hazafias kötelesség parancsol, s a haza érdeke kíván. Siker koronázza tehát az erdélyi róm. kath. Status e szép eszméjét.

## Lóversenyek.

Szeptember 28.

Az ideai lóversenyek befejezése a tegnap délután volt a marosszentgyörgyi versenypályán. Már 1/21 órakor kezdett a közönség kitódulni a versenypályára — ki gyalog, ki kocsival, ki biciklivel, a ki a hogy szerét ejthette. — Szép kellemes őszi nap kedvezett a versenynek s mégis közönségünk nem volt jelen oly nagy számban, mint az előző években.

Az erdélyi arisztokrata családok közül is csak igen gyéren s kevés számban jelentek meg. Hol maradtak a szép mágnás hölgyek, kik fényes megjelenésükkel annyira emelték e versenyeket? Hol maradt a tisztíkar, a mely most oly esekély számban volt képviselve?

Nem tudjuk — mi okból — távol maradtak nagyobb részben.

Tudósítónk a következőkben számol be a vasárnap délutáni verseny eredményéről.

I. *Választmányi díj*. 1-sőnek báró Szentkereszthy P. „*Karikacsapás*”-a, lovagolta Horthy, 2-iknek gróf Teleky „*Tifi*”-je, lovagolta Makay, jött be.

II. *Erdőszépe gátversenye*. 1-ső báró Bánffy A. „*Erdész*”-e, 2-iknek gróf Starchenberg „*Annette*”-je, 3-iknek Hodzsa S. „*Bur*”-ja érkezett be.

III. *A félvér akadályverseny eredménye*: 1-ső gr. Teleky F. „*Ninon*”-ja, 2-ik báró Kemény E. „*Julcsa*”-ja, 3-ik br. Szentkereszthy J. „*Galamb*”-ja lett.

IV. *Tiszti akadályversenyen*: 1-ső lett Geréb Tibor hadnagy „*Mikádo*”-ja, 2-ik Pálffy Gábor „*Incze*”-je, 3-ik Viczián fhgy „*Lombárd*”-ja.

V. *Szentgyörgyi gátversenyen*: 1-sőnek gróf Bethlen I. „*Frédi*”-je, 2-iknek Ditrói „*Parancsolat*”-ja, 3-iknek báró Szentkereszthy P. „*Peninsulár*”-ja érkezett be.

Nagyon érdekes volt a huszárezred legénysége részére rendezett verseny, melyen az első díjat, egy ezüst órát láncszal és két huszoronás aranyat, Petrovits Aurél közlegény vitte el, a 2-ik díj egy huszoronás, 3-ik egy tizkoronás arany volt.

Az utolsó pont a *Vigasz verseny* volt ez azonban nem sikerült olyan szépen, mint a verseny többi része, sőt érvényessége felett a versenybírák kellett döntenek. Neveztek: br. Kemény E. „*Szűcs*”, gr. Teleky Flirt és Söréd, gr. Bethlen I. *Igazán*, br. Szentkereszthy P. *Pista bíró*. Az indításnál a piros zászló, mely a futam kezdetét jelezte, még az utolsó csügetés előtt le lett bocsátva, úgy hogy a lovasok még el sem készülhettek teljesen az indulásra s e miatt maradt vissza Horthy, ki gróf Bethlen *Igazánját* lovagolta.

A verseny befejezte után a *Vigasz verseny* győztesse nyilvános árverésen 2025 koronáért eladódott.

S ezzel az ideai versenyek véget értek. Általánosságban elmondhatjuk, hogy a versenyek eléggé sikerültek, a rendezőség mindent elkövetett a teljes siker érdekében. Hogy a közönség oly tüntetőleg távol maradt, annak okait nem tudjuk.

Tény az, hogy közönségünk az utóbbi években nem mutatott valami nagy érdeklődést e nemes sport iránt, sőt maguk az egylet tagjai sem. Pedig hát e nemes sport több érdeklődést is érdemelne!

## H I R E K.

Marosvásárhely, 1902. szept. 29.

### Titkolgatom . . .

Titkolgatom bubánatom,  
Szívembe zárom könyimet:  
Ne lásson sirni a világ,  
Sirásom úgy sem érti meg.

Hogy Isten tudja! régen már  
A sirba nyugszik jó anyám,  
S ezért fáj úgy az életem . . .  
Talán hiába mondanám?

Talán hiába tárnám fel  
A megsiratott éjjeket!  
A sajjogást, mint kis szívem  
Oly gyakran, gyakran érezett?

Ki boldog, még nem éri át,  
Mily fájó az az árvaság!  
Ki anyja karján csünghet még . . .  
Kimondhatatlan boldogság!

Titkolgatom bu-bánatom,  
Nem lát zokogni seukisem,  
De éjjenként kis párnámon  
Kipótolom bőségesen.

Károlyi Ernő

— **A főispán beiktatása** volt 27-én Kisküküllő, szomszédos vármegyében. Fényes ünnepséggel iktatták be br. Kemény Ákóst, az új főispánt, a szászrégeni kerület volt orsz. képviselőjét. Vármegyénket Farkas Albert alispán vezetése alatt Erődy Sándor tb. főjegyző és Orbán Balázs aljegyző, a városi törvényhatóságot pedig dr. Bernády György polgármester vezetése alatt tiztagu küldöttség — képviselte a beiktatási ünnepségen.

— **Állandó választmányi ülés**  
A vármegye állandó választmányának f. évi október hó 2-án (csütörtökön) ülése lesz, melyen tárgyalás alá kerül az 1903 évi költségvetés.

— **Kerékpárosaink diadala Szászrégenben.** A szászrégeni kerékpáros egyesület vasárnap d. u. kerékpáros ünnepélyt rendezett, a melyen a M. V. K. E. testületileg vett részt a tevékeny elnök, Csonka Géza, vezetése alatt. A kerékpáros ünnepély a felvonulással vette kezdetét. A szászrégeni csapat és a mi kerékpárosaink a helyben állomásozó csász. és kir. 64. gyal. ezred zenekarának indulója mellett vonultak fel a főtéren. A két csapat a gymnasium tágas udvarára vonult, a hol aztán kezdetét vette a kerékpáros ünnepély. Szébbnél szébb versenyek, érdekesnél érdekesebb mutatványokat láttunk most. A műkerékpározáson a M. V. K. E. derék tagjai fényes győzelmet arattak. Legszebb és legügyesebb mutatványokat produkált Gál Jenő, a ki első díjat nyert. A második díjat szintén a M. V. K. E. egyik tagja nyerte: Mokosinyi László. Harmadik díjat a régeni Schell A. vitte el. A kerékpáros ünnepély után a két csapat a régeni sportclubb helyiségébe vonult, a hol a régeni kerékpáros egylet elnöke üdvözölte a M. V. K. E. ott megjelent tagjait és meleg hangú köszönetet mondott a közreműködésért. A szívélyes üdvözlésre a M. V. K. E. derék

**Kizárólag szabadalmazott G. G. izzótestek ára porcellán ernyővel együtt 1 korona. Közönséges izzótestek 50 fill. Csillárok nagy választékban, továbbá várrógépek, kerékpárok és villamos szobacsengő berendezések, mélyen leszállított árban, részletfizetésre is**

**kaphatók Fischer Gyula és fiaai czégnél Marosvásárhelyt.**

elnöke válaszolt, megköszönve a szívélyes fogadtatást. Este 8 órakor a csász. és kir. 64. gy. ezred zenekara hangversenyezett. A kerékpáros versenyen és az estéli hangversenyen igen nagy számu közönség volt jelen.

— **Programmbeszéd.** Ferenczi Gáspár, a szászrégeni választó kerület függetlenségi párti képviselőjelöltje programmbeszédét szombaton, október hó 4-én Magyarán és vasárnap délután, október 5-én Szászrégenben tartja meg.

— **Tiszti vizsga.** A helyben állomásozó 22. honvéd gyalogezredhez beosztott hat önkéntes a napokban tette le jó sikerrel a tiszti vizsgát. Kolozsvárt.

— **Football trenning.** A M. V. K. E. football csapatának holnap (kedden) d. u. 4 órakor trenningje lesz a postaréti sporttelepen.

— **József-utcai csendélet.** Ö. Hene Józsefnének József utca 2. sz. alatt levő lakásának kettős ablakát Szász Károly és Gergely Miklós csizmadia legények az éjjel közel beverték. A kedélyes ablakbetörőket a rendőrség vette pártfogás alá.

— **Elveszett tárgyak.** Gróf Bethlen Istvánné tegnap d. u. elveszített a Megyesfalva és Maros-Váshely között levő országúton egy fehér selyem napernyőt, melynek nyele silkrot és egy gömbalaku acél fogantyuban végződik, s a melyen apró gyémántokból rakott mási alaku díszítés van. A megtaláló 10 korona jutalmat kap. — Br. Reichlin Frigyes huszár főhadnagy elveszített a marosszentgyörgyi verseny pályán egy arany remontoár órát, egy arany láncot, egy arany gyufatartót és egy arany szív alaku zszusut. A becsületes megtaláló 100 korona jutalomban részesül.

— **Köszönet.** A Kossuth ünnepély alkalmával felülfizettek a Kossuth ssobor és rács javára: Aronsohn Bernát 3 kor 50 fill. Both Sándor 1 kor. 50 fill. Bükkösi György, Jurkovits Mátyás, Nemes József, Csizsér Albert, Vajka György, Hörl József, Bustya Albert, 50—50 fill. László György 1 kor. 50 fill. Libl Gyula 1 kor. Bernády György 2 kor. 50 fill. Kabdebó Ferenc 1 kor. 50 fill. Sebess Dénes, N. N., N. N., Vikol Bogdán 50—50 fill. Pál Domokos, Csontos Oliver 1—1 kor. Reichardspereg József 2 kor. Csiki Gergely 1 kor 50 fill. Biás István 1 kor. 50 fill. Kis István és János 60 fill. Kiss György 2 kor. Hints Sándor 50 fill. Fal Lajos 1 kor. Zömei József, Sepesi László, Nagy Béla 50—50 fill. Réthy János 5 kor. Akácsos Árpád, Pokher Alajos, Novák István, Várterez Antal, Fall János, László Mihály, Nagy György, Kovács Elek, N. N. 50—50 fill. Fal Károly 20 fill. Elek Ferenczné 60 fill. Henning Károly 6 kor. 50 fill. Dr. Bedő Sándor 6 kor. 50 fill. Gáspár Antal 1 kor 50 fill. Csonka Géza, Tischler Manó N. N. 50—50 fill. Enyedi Jenő 1 kor. Makrai Sándor 50 fill. Ifj. Makrai Lajos 30 fill. Csizsér Albertné 20 fill. Kohn József 50 fill. Riez Károly Csiki Miklós 1—1 kor. Bocsánczi János 50 fill. (Folyt. köv.)

— **Lövöldözés.** Gráma Péter az éjjel alaposan felöntött a garatra s azon régi igazság alapján, hogy „in vino veritas“ az az borban van az igazság. Eszébe jutott sok minden, a mi annyira elkeserítette a jó

fiut, hogy kiment a gőzfürdő mellé és forgópisztolyával lőtt egygyet, de nem magára, hanem a levegőbe. A rendőrség leletartóztatta és pisztolyát lefoglalta, nehogy eszébe jusson magát komolyan meglőni.

— **Városi gőzfürdő.** Tekintettel a közelgő zsidó ünnepekre, a városi gőzfürdő kedden egész nap a nők, szerdán egész nap a férfiak részére nyitva lesz. A délutáni fürdés e két napon 50 százalékkal olcsóbb lesz. A kádfürdők változatlan maradnak.

— **A róm. kath. főgimnázium** ifjusága szombaton délután és vasárnap d. e. végezte ősi áhitatosságát, amennyiben szombaton gyont az ifjuság és vasárnap d. e. 9 órakor áldozott. A róm. kath. polgári leányiskola növendékei is ugyan e napokon tartotta ősi ájtatos gyakorlatát — gyont és áldozott.

— **Kanyaró Ny.-Szeredában.** A nyárad-szeredai fészolgaribó betiltotta az ottani összes iskolákat. A községben igett nagy mértékben fellépett kanyaró járvány miatt. Erről táviratilag értesítette az alispánt.

— **Szüreti muri.** A helyi iparos ifjak tegnap este jól sikerült szüreti mulatságot rendeztek a „Kabai asszonyhoz“ címzett vendéglő helyiségében. S szőlőlopás és birságolás, egyszóval a szüretelés állandó derültségben tartotta a szép számu közönséget. A szüretelés után tánczra perdeltek az ifjak s rugták kivilágos kivirradtig.

— **Flecken este.** Minden hét péntekjén a Letzter Samu vendéglőjében (Eöt-vös-utca 13.) flecken kapható vacsorára.

— **Egy egyetemi hallgató** középiskolai tanulóknak előnyös feltételek mellett privát órákat ad. Értekezhetni lapunk kiadóhivatalában.

### Közönség köréből. \*)

A „Székelység“ tek. Szerkesztőségének. M.-Váshelyt.

Csak hallomásból tudom, hogy a „Székely Lapok“ f. hó 27-én megjelent száma a szászrégeni választókerület jelölő gyűléséről általam adott tudósításnak egyik pontja miatt a „Székelység“-et gunyoros módon megtámadta. Kötelességemnek tartom ez ügyet a magam részéről szóvá tenni.

Ismétlem, azt a támadásra okot szolgáltatott tudósítást én irtam. Irtam pedig egész bona fide, egy az értekezleten elejétől végéig jelen volt polgárnak az információja nyomán; mert magam az értekezletről megkértem.

Hanem most már látom, miként csinál a vidéki sajtó ökröt a szunyogból. Olyan lényeges volna egy névcsere, hogy az egymás iránti köteles tiszteletet érdemes azért a sutba dobni.

Istennek hála, én a politikai lapok nemes céljait nem igen ismerem s amennyire ismerem, egyáltalán nem találok alapot arra, hogy a „Székely Lapok“ jelenlegi támadását jogosultnak tekinthetném.

Egyet tudok. Azt, hogy a „Székely Lapok“ a liberális politika feltétlen hívének vallja magát. Nohát megkérem, hogy küldje el most hozzánk egyik munkatársát, aki itt

több és fontosabb anyagot találja lapja számára, mint dr. Szász Károly ur a jelölő értekezlet alkalmával. De hogy írna-e róla, nem tudom. Mert a saját pártja szennyését az ember nem szereti piacra vinni.

Nagy Lajos.

\*) E rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

## CSARNOK.

### Egy rejtélyes házasság.

— Regény —

— Mi tehát a teendőm?  
— Önnek fel lehet olvasnia valamit, míg toillettem elkészül. Ott utazó táskámban fog találni könyveket — válasszon közülök tet-szése szerint.

Egy sóhajt elfojtva ment Julián a táskához. Kiválasztott egy könyvet. Épen Schiller volt.

Bármily érdekesnek is ígérkezett ez olvasmány, Julián kevés kedvet mutatott a felolvasáshoz, azonkívül törődött is volt a hosszú utazástól. Jozephine nem vette észre lehangoltságát; levette szép utazó-köpenyét, vállaira fehér batistsz kendőt vetett, és székére ülve, fejét Nanette kezeinek engedte által. Ez szétbontá a szöke hajfonadékokat, úgy, hogy hullámok gyanánt om-lának alá a fehér kendőn. Szegény férfi! Elragadtatásában még az olvasást is elfe-lejté. Ezen gyönyörű szép teremtmény ösz-szeesketett neje volt, és még csak megcsö-kolnia sem volt szabad! Ugy tünt fel, mintha Jozephine csak gyötörni akarta volna az által is, hogy éji toillettejénél kényszeríté őt jelen lenni.

— Miért nem olvas? szölt hirtelen.

Julián udvarias frázissal akart élni; el-nyomta azonban, mert Nanette is jelen volt. Elkezdett olvasni. Ő nagyon jól olvasott. Egyszer, amint a könyvből feltekintett, látta, hogy Nanette elvégezte már teendőjét és eltávozott. Jozephine székében ült, haja számos fonadékban volt összetűzve fején, melyet éji fehér főkötő takart. Fekete ru-hája helyett fehér éji köpeny borítá be alabastrom testét. A szobában azon kelle-mes illat terjedt szét, melyet a hölgy öltö-zéke egyáltalában terjeszteni szokott. De ah! még a fehér főkötőn is fehér csokor volt látható. Mily ellenmondólag különbözött e szín a gyengéd fehértől!

Boszankodva tette Julián félre a könyvet.  
— Ön fáradt barátom. Menjen nyugodni.  
— Feltéve, hogy már semmi teendőm nincs.

Jozephine kicsi kezét nyújtá neki melyet ez megcsókolt.

Látszólag közönyösen vonult vissza szo-bájába. Alig lépett át a küszöbön, midőn az ajtó utánna elzárattott.

Ugy tetszett most Juliánnak, mintha a földi paradicsomból zárták volna ki. Az álom nem jött szeméire. Szivarra gyujtva, kinyitotta az ablakot és a sötétbe meresz-tette szeméit. A gondolatok egész halmaza kavargott fejében.

(Folyt. köv.)



### Kitünő szép csemege-szőlőt

szállított nagyban és kicsinyben  
kilónként 34 fillérért,

Postakosarak bárhova bérmentve

3 kor. 60 fillérért szállíttatnak.

**Királyhalom.**

Csongrád megye.)

Heinrich József  
szőlő-birtokos.



A női szépség fenntartására és  
ápolására a legelőlegyen ajánljuk  
az

## Ibolya-cremet.

Rendkívül kellemes arc- és kéz-  
bőr finomító.

Pár napi használat után a szeplők  
májfoltok, bőrrákák (mitesszerek)  
stb. nyomtalanul eltűnnek. A bőrbe  
azonnal beszívólik, mert nem zsíros

Egy tégely 80 fillér.

Próba tégely 50 fillér.

Ibolya cremszappan 70 fillér. Pu-  
der (fehér, rózsá-  
és creme színekben) 1 korona.

Az ibolya készítmények teljesen ár-  
talmatlanok és kizárólag a  
dr. Bernády-ter. gyógyszerertárban

kaphatók. Marosvásárhelyen a legrégebb, ki-  
tünő hírnévnek örvendő gyógyszerertár.

**Unghvári László**  
(300 HOLDAS SZŐLŐTELEPE, csemege  
és asztali szőlő, továbbá sajáttermésű  
must és bor eladási helye) CZEGLÉDEN.

## SZŐLŐT

Piros és fehér saszla fajokban mi-  
nőség szerint 16 krtól 18 krig. Musko-  
tály fajokban 20 krtól 22 krig. Ki-  
váló asztali fajokban (ezuttal Oportó,  
Ezerjő, Szilváni, Veltelini, Mézes fehér ké-  
sőbbben pedig Kadarka, Kövidinka, „Óriás  
fehér” Slankamenka stb. fajokból) 11 krtól  
13 krig, kilónként csomagolva és a cze-  
glédi posta vagy vasutállomásig bérmentesen  
szállítva. Az 5 kilós ládáért 12, az 5 kilós  
fedeles kosárért 15, a 10—15 kilós fedeles  
és fedél nélküli kosárért pedig 25—30  
krajczár külön lesz számítva. Többben ösz-  
szeállva a vasuton való szállítás sokkal ol-  
csóbb, mert 100 kilónként távolság szerint,  
gyorsárként, 1—2 forint. Tehát egy kilo-  
nként igen finom válogatott asztali szőlő ott hely-  
ben csak 12—14 krajczárba kerül, mert a  
kosorakat és a láda szétszedett deszkáját  
1—2 krajczár darabonkénti kopás díj le-  
vonása mellett, bérmentesen küldéssel  
vissza fogadom.

Később mustot és újbor is küld-  
hetek 14—16 forinttól felfelé. Némi előleg  
beküldését kérem; a kiegészítő összeg  
utánvétetik. 2—3.

## Agárdi bor

iterenként  
kihordva  
46 kr.

helyben fo-  
gyasztva  
50 kr.

kihordva 36 krajczár.

helyben fogyasztva 40.

**Vakarcs Bélánál**

Kör-utca 79 sz.

## Olcsó fa eladás.

A bonyhai mélt. Gróf Bethlen-féle  
erdőkben levő saját termésű

kitünő minőségű száraz

gyertyán- és tölgy tűzifa,

valamint a csépléshez is igen alkalmas  
köbméterenként összerakott

száraz tölgyforgács,

továbbá 6—10 méter hosszú tölgy-

oszlópok, tölgyfapadló, lécz, sasfa,

kerékvető, szil- és gyertyán haszonfa

készletre van szerencsém az érdek-

lődök figyelmét felhívni, melyből min-

den verseny kizárásával a

legolcsóbban szolgálhatok

Megkéréssek az alábbi címre in-

tézendők:

**HIRSCH JAKAB** kereskedő Bonyha.

## Koós Testvérek

épület- és műlakatosok

Sodronyfonó, gazdasági

gép és kerékpár javító

műhelyük Marosvásárhelyt

Baross Gábor utca 14.

Elvállaljuk kúta- javítását, tisztí-

tását és

vizvezeték berendezést

Telefon 151. szám.

## A „M.-Vásárhelyi Ipari Hitelszövetkezet

mint az országos központi hitelszövetkezet tagja

### Szabóipari szakcsoportjánál

kitünő hazai és külföldi szövetekből olcsó ruhák  
készíttetnek. — EGYENRUHÁK szállítása a cs.  
és kir. hadsereg és a m. kir. honvédségi fiszta-  
urak, a csendőrség és pénzügyőrség, valamint  
testületek, alkalmazottak, rendőrök és szolgák  
részére a legkitünőbb hazai kelmékből  
jutányos áron elvállaltatik.

### Bőripari szakcsoportjánál

a CZIPÉSZ és CSIZMARESZITŐ TAGOK ré-  
szére raktáron tartatnak a legjobb szükségleti  
cikkek. A közönség részéről elfogadottnak meg-  
rendelések mindenféle lábbelikre. — Hivatali al-  
kalmazottak, csendőrség, pénzügyőrség, rendőr-  
ség és szolgák részére a lábbelik szállítása a  
legjutányosabb áron eszközöltetik.

### Építő-ipari szakcsoportja

bármely építkezésre, úgy magán, mint középü-  
letek, hid- és utépitésekre;

### faipari szakcsoportja

mindennemű bútort- és épületasztalos, esztergá-  
lyos s bármely más faipari munkára — és

a SZÖVETKEZET M. A. C. A. vas- és fémpipari munkálatokra jutányos áron vállalkozik.

**Szövetkezeti elv: szoliditás, olcsóság, pontosság!**

Ugyanott a „FONCIERE” pesti biztosító intézet ügynöksége, mely elfogad mindenféle biztosításokat.





Unghvári László

(300 HOLDAS SZŐLŐTELEPE, csemege és asztali szőlő, továbbá sajátermésű must és bor eladással) GYŐR



Olcsó fa eladás.

# MUNKAS

112

# FELVÉTE

51

Készítette: \_\_\_\_\_

GA



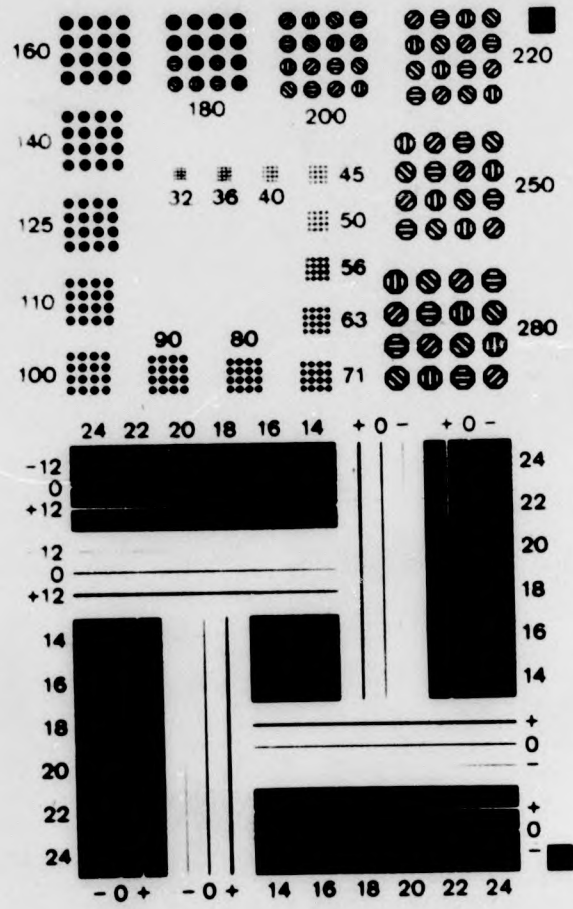
Unghvári László

(300 HOLDAS SZŐLŐTELEPE, csemege és asztali szőlő, továbbá sajátermésű must és bor eladással)



Olesó fa eladás.

# OSZK.



# FOLYTAT

Előfizetési díj helyben:  
Egész évre 10 for.

K.

1988



1:12

ATÁS

Előfizetési díj helyben:  
Égész évre 10 kor — all

**SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR**  
**ISZETI KÖNYVTÁR**

**INTERNATIONALE SZÉCHÉNYI**  
**ST, HONGRIE**

**8177**

**2 : 225**

Ünő szén csemege szőlő

(300 HOLDAS SZŐLŐTELEPE, csemege és asztali szőlő, továbbá sajáttermésű must és bor eladási helye) CZEGLÉDEN.

# Olcsó fa eladás.



A MIKROFILMEZÉSŐL  
LAP



AZ EREDETI DOKUMENTUM



AZ EREDETI DOKUMENTUM



AZ EREDETI DOKUMENTUM

Előfizetési díj helyben:  
Égész évre 10 kor — 811

ILMEZÉSBŐL SZÁNDÉKOSAN KIHAGYOTT

I DOKUMENTUMBAN A LAP ÜRES

DOKUMENTUMBÓL A LAP HIÁNYZIK

DOKUMENTUM ROSSZUL OLVASHATÓ

Ütjűnő szén csemege szőlőf

(300 HOLDAS SZŐLŐTELEPE, csemege  
és asztali szőlő, továbbá sajáttermésű  
must és bor eladási helye) CZEGLÉDEN.

Olcsó fa eladás.

SZÉKELYSÉG

1902. /5.évf./      jan. 1-dec. 31.

Előfizetési díj helyben:  
Hozzájárulás 10 kor - 811

-dec. 31. 1-299.szám.



### Kitünő szép csemege-szőlőt

szállított nagyban és kicsinyben  
**kilónként 34 fillérért,**

Postakosarak bárhova bérmentve  
**3 kor. 60 fillérért** szállítatnak.

**Királyhalom.** Heinrich József  
 Csongrád megye.) szőlő-birtokos.



A női szépség fenntartására és  
 ápolására a legmelegebben ajánljuk  
 az

## Ibolya-cremet.

Rendkívül kellemes arc- és kéz-  
 bőr finomító.

Pár napi használat után a szeplők  
 májfoltok, bőrpattkák (mitesszerek)  
 stb. nyomtalanul eltűnnek. A bőrbe  
 azonnal beszívódik, mert nem zsíros

Egy tégely 80 fillér.

Próba tégely 50 fillér.  
 Ibolya cremszappan 70 fillér. Pu-  
 der (fehér, rózsa és creme színekben) 1 korona.

Az ibolya készítmények teljesen ár-  
 talmatlanok és kizárólag a  
**dr. Bernády-ter. gyógyszertárban**  
 kaphatók. Marosvásárhelyen a legrégebb, ki-  
 tűnő hírnévnek örvendő gyógyszertár.

### Unghvári László

(300 HOLDAS SZŐLŐTELEPE, csemege  
 és asztali szőlő, továbbá sajáttermésű  
 must és bor eladási helye) CZEGLÉDEN.

## SZŐLŐT

Piros és fehér sasza fajokban mi-  
 nőség szerint 16 krtól 18 krig. Musko-  
 taly fajokban 20 krtól 22 krig. Ki-  
 való asztali fajokban (ezuttal Oportó,  
 Ezerjó, Szilyáni, Veltelini, Mézes fehér ké-  
 sőbbben pedig Kadarka, Kövidinka, „Óriás  
 fehér” Sankamenka stb. fajokból) 11 krtól  
 13 krig, kilónként csomagolva és a cze-  
 lédi posta vagy vasutállomásig bérmentesen  
 szállítva. Az 5 kilós ládáért 12, az 5 kilós  
 fedeles kosárért 15, a 10—15 kilós fedeles  
 és fedél nélküli kosárért pedig 25—30  
 krajczár külön lesz számítva. Többben ösz-  
 szeállva a vasuton való szállítás sokkal ol-  
 csóbb, mert 100 kilónként távolság szerint,  
 gyorsárúként, 1—2 forint. Tehát egy kiló  
 igen finom válogatott asztali szőlő ott hely-  
 ben csak 12—14 krajczárba kerül, mert a  
 kosorakat és a láda szétszedett deszkáját  
 1—2 krajczár darabonkénti kopás díj le-  
 vonása mellett, bérmentes küldéssel  
 vissza fogadom.

Később mustot és ujbort is küld-  
 hetek 14—16 forinttól felfelé. Némi előleg  
 beküldését kérem; a kiegészítő összeg  
 utánvételem. 2—3.

## Agárdi bor

iterenként  
 kihordva 46 kr.  
 Helyben fo-  
 gyasztva 50 kr.

Buche. Marosy-féle rizling-  
 Madarasi kihordva 36 krajczár.  
 helyben fogyasztva 40.

Vakarcs Bélánál  
 Kör-utca 79 sz.

## Olcsó fa eladás.

A bonyhai mélt. Gróf Bethlen-féle  
 erdőben levő saját termésű

kitünő minőségű száraz  
 gyertyán- és tölgy tűzifa,  
 valamint a csépléshez is igen alkalmas  
 köbméterenként összerakott

száraz tölgyforgács,  
 továbbá 6—10 méter hosszú tölgy-  
 oszlopok, tölgyfapadló, lécz, sasfa,  
 kerékvető, szil- és gyertyán haszonfa  
 készletemre van szerencsém az érdek-  
 lődők figyelmét felhívni, melyből min-  
 den verseny kizárásával a

legolcsóbban szolgálhatok

Megkéréssek az alábbi címre in-  
 tézendők:

HIRSCH JAKAB kereskedő Bonyha.

## Koós Testvérek

épület- és műlakatosok  
 Sodronyfonó, gazdasági  
 gép és kerékpár javító  
 műhelyük Marosvásárhelyt  
 Baross Gábor utca 14.  
 Elvállaljuk kúta javítását, tisztí-  
 tását és

vizvezeték berendezést

Telefon 151. szam.

## A „M.-Vásárhelyi Ipari Hitelszövetkezet

mint az országos központi hitelszövetkezet tagja

### Szabóipari szakcsoportjánál

Kitünő hazai és külföldi szövetkezből olcsó ruhák  
 készíttetnek. — EGYENRUHÁK szállítása a cs.  
 és kir. hadsereg és a m. kir. honvédségi tiszt-  
 urak, a csendőrség és pénzügyőrség, valamint  
 testületek, alkalmazottak, rendőrök és szolgák  
 részére a legkitünőbb hazai kelmékből  
 jutányos árban elvállaltatik.

### Bőripari szakcsoportjánál

a CZIPÉSZ és CSIZMAKÉSZÍTŐ TAGOK ré-  
 szére raktáron tartatnak a legjobb szükségleti  
 cikkek. A közönség részéről elfogadhatnak meg-  
 rendelések mindenféle lábbelikre. — Hivatali al-  
 alkalmazottak, csendőrség, pénzügyőrség, rendőr-  
 ség és szolgák részére a lábbelik szállítása a  
 legjutányosabb áron eszközöltetik.

### Építő-ipari szakcsoportja

bármely építkezésre, ugy magán, mint középü-  
 letek, hid- és utépítésekre;

a SZÖVETKEZET M A G A vas- és fémipari munkálatokra jutányos áron vállalkozik.  
 Szövetkezeti elv: szoliditás, olcsóság, pontosság!

Ugyanott a „FONCIERE” pesti biztosító intézet ügynöksége, mely elfogad mindenféle biztosításokat.